

الملحق رقم (٣١)

صورة رسالة البكر الى البارزاني حملها الوفد الحكومي في ١٢/٣١/١٩٦٩

الدخ الملا مصطفى البارزاني المحترم

تحية اخوية ، ولعبد

ارجو ان تكون وبقيته الاخوان في صحتهم وازمهم ناصية
في هذا الظرف العصيب الذي تعيشه ادمه المربيك والشعب المناضل
في بلدان الشرق الاوسط ، صحت العدوان الصهيوني الفاشم
والانزالات المستمرة لبقوه لادهم شعوبنا من جانب الدير اليسير
الدوليه البغيضه ، اتول في هذا الظرف ترفوقه قلوب الملايين
من شعنا العراقي وشعوب الارض المناضله وتتطلع انظارهم
محلله بأل كبير عن نتائج المباحثات الدائرة بيننا متمنيه لرا
ان تكون النزيم لكم الفوايح التي من بل هذا الشعب المناضل العظيم
انتم ايدك الدخ ولا فخله تعيقون ازمه ثقاه في الانفتاح كنيان
امام ابيه محادثات من هذا النوع كان مقاتل ذاته مراره القتال ،
ونحنه من جانبنا نصيب نفس الازمه ولا سباب ذاتك ... هذه
الازمه التي خلقتم ونتمرك ظروف الحرب الاهليه الطاعنه منذ فترة طويل
وساليب الرعب والاستعمار ، وكنته الحديث عن ازمه الثقه
يجب ان يبق في اطار البحث عن ايجاد افضل السبل لتجاوزها لا
التوسل بل لنف كل سبر يفيد باتجاه الحلول السلميه الديمقراطية
للقضية الكردية ، لكن يعيقه العرب والاكراد كقوميتيه متحابتيه
متآمنيته يوطرها وطن واحد وريطان بلكه وينافلان سويه
من اجل حقوقها وطموحها البعديه في عز وازدهار .
وفي الختام ارجو لجهودكم السلميه الدار ووفقنا الله جميعاً
لما فيه خير الشعب العراقي بعربيه واكراده وبقيت الشعوب المناضله المفضله .

اغوش
احمد صبره البارزاني
رئيسه الجمهوريه العراقيه

الملحق رقم (٣٢)

صورة رسالة الجواهري الى البارزاني في ١٢/٣/١٩٧٠

بغداد ١٤-٤-١٩٧٠
 محمد جواد الجواهري
 السيد المناضل رئيس حزب البعث العربي الاشتراكي
 السيد البارزاني الحبيب

أتحفكم اليوم بتجاربنا العالمة، ونهايي الصيرة في
 هذا اليوم التاريخي، يوم حل القضية الكردية الذي توخى حركته
 من سبيل التحقيق، ما هنا الشهيد الكوردي العظيم، ولد في مجيد
 معلا من الكوربة عبر قرون عديدة من النضال العسير والمعاناة
 الشاقة، والاضحيات العديدة بكل ما يملكه، لتحرير
 ذواتنا من حافة التلويح، زاجرنا بالهدوء.

أيها السيد المناضل، والقائد المحمّد، أكتب قدراً
 بين القادة الأذلاء، من أيمانك بعملية فحيتف
 وفق الترتيب لها، وهي الصبر على، وفي وضع هذا النظم
 في قلبه الأثر الساع، وتحمّده في جمل البلاد، وفي خربة
 من صفة الصبر المر، وفي الزرعة من حزة قطن، فما ربح
 الحياة.

إن التاريخ - أيها السيد الزعيم - سيظلّ متهدداً عند أمتك
 لسان، واصدق صبر، وبقوة ما ترة عنه لأتعرنا لها،
 ولد الترتيب، ما على تهرنا - هذا التاريخ - من مدد ارتباطه
 بقضايا الشعوب الصاعدة، وانها دعا، وطولاتها
 وأخيراً فغن معنا نرتقا، ومعنا دعها إلى ذرى الرخوة
 والمنصة

هذه - أيها الزعيم - ستور في حوت عن الحققة
 حقون مضطربة بما حة إلى أكثر من سطر واحد، وشريها
 والواقعة في ضايننا

وانت بالذات مبعثرت المذنة والحديث
 الوضاعة خير من يعرف ما تنطوي عليه، وما نرتخره،
 وما تنعم به من مضامين، ونجاري

اطمئن الله ربنا، وما جأ من طريق السائر
 على دروبه الحرة، والناتجين من الفساد، والسود
 والظفر.

ومرت ومرات تفصل شعولنا حاسية
 الحياة، وعلاطين الفياضة، ونهايي الصيرة، وحين
 العميق سيدي

الجواهري
 محمد جواد الجواهري

الملحق رقم (٣٣)

صورة رسالة برجنيثف الى البارزاني بمناسبة إتفاقية آذار
[ترجع ترجمتها في حاشية الكتاب]

ДОРОГОЙ ДРУГ МУСТАФА БАРЗАНИ !

С БОЛЬШИМ УДОВЛЕТВОРЕНИЕМ МЫ УЗНАЛИ О ПОДПИСАНИИ СОГЛАШЕНИЯ О МИРНОМ УРЕГУЛИРОВАНИИ КУРДСКОЙ ПРОБЛЕМЫ.

СЕРДЕЧНО ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЭТИМ ВАЖНЫМ ДОСТИЖЕНИЕМ, КОТОРОЕ КЛАДЕТ КОНЕЦ ЗАТЯЖНОЙ БРАТУБИЙСТВЕННОЙ ВОЙНЕ, ВЕДЕТ К УКРЕПЛЕНИЮ НАЦИОНАЛЬНОГО ЕДИНСТВА И ДРУЖБЫ МЕЖДУ НАРОДАМИ ИРАКА.

МЫ ВЕРИМ, ЧТО УСТАНОВЛЕНИЕ МИРА И СПОКОЙСТВИЯ В ИРАКЕ ПОЗВОЛИТ КУРДАМ ОБЕСПЕЧИТЬ ДЕМОКРАТИЧЕСКИЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРАВА В РАМКАХ ИРАКСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ОТКРОЕТ БЛАГОПРИЯТНЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ ДЛЯ МИРНОГО СОЗДАТЕЛЬНОГО ТРУДА КУРДСКОГО И АРАБСКОГО НАРОДОВ И ПОВЫШЕНИЯ ИХ БЛАГОСОСТОЯНИЯ.

СОГЛАШЕНИЕ ОБ УРЕГУЛИРОВАНИИ КУРДСКОЙ ПРОБЛЕМЫ, НЕСОМНЕННО, НАНОСИТ СЕРЬЕЗНЫЙ УДАР ПО ПЛАНУ ИМПЕРИАЛИЗМА И РЕАКЦИИ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ТО, ЧТОБЫ СЕЯТЬ РОЗНЬ МЕЖДУ ДВУМЯ БРАТСКИМИ НАРОДАМИ?

ВЫРАЖАЕМ НАДЕЖДУ, ЧТО, ПРОЯВИВ ПРИ ПЕРЕГОВОРАХ С ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ВЫСОКИЙ ДУХ ПАТРИОТИЗМА И СОЗНАНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ВЫ БУДЕТЕ И ВПРЕДЬ СПОСОБСТВОВАТЬ РАСШИРЕНИЮ СОТРУДНИЧЕСТВА ВСЕХ АНТИ-ИМПЕРИАЛИСТИЧЕСКИХ И ПРОГРЕССИВНЫХ СИЛ ИРАКСКОЙ РЕСПУБЛИКИ В ЦЕЛЯХ ЕЕ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАЗВИТИЯ ПО ПУТИ НАЦИОНАЛЬНОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ, ДЕМОКРАТИИ И СОЦИАЛЬНОГО ПРОГРЕССА.

Л Е О Н И Д Б Р Е Ж Н Е В

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ ЦК КПСС